

LABOJUMI

Labojums Eiropas Centrālās bankas Regulā (ES) Nr. 1071/2013 (2013. gada 24. septembris) par monetāro finanšu iestāžu sektora bilanci (ECB/2013/33)

(“Eiropas Savienības Oficiālais Vēstnesis” L 297, 2013. gada 7. novembris)

14. lappusē, I pielikuma 2. daļā, 1. tabulu “Mēneša krājumi” aizstāj ar šādu:

1. tabula
Mēneša krājumi ⁽¹⁾

[illegible]

[illegible]

BILANCES POSTEŅI	A. Iekšzeme																
	MFI			Ne-MFI													
	t. sk. centrālā banka (S.121)	t. sk. nogul- dījumus pieņemošas sabiedrības, izņemot centrālo banku (S.122)	Vispārējā valdība (S.13)	Kopā	Pārējie rezidentu sektori									Mājsaimniecības + mājsaimniecības apkalpojošās bezpeļņas iestādes (S.14 + S.15)			
					Ieguldī- jumu fondi, izņemot NTF (S.124)	Citi finanšu starpnieki + finanšu palīgusabiedrības + piesaistītās finanšu iestādes un naudas aizdevēji (S.125 + S.126 + S.127)		Apdrošinā- šanas sabiedrības (S.128)	Pensiju fondi (S.129)	Nefinanšu sabiedrības (S.111)							
						t. sk. CDP (*)	t. sk. FIS				Kopā	Patēriņa kreditī	Kreditī mājokļa iegādei	Pārējie kreditī	t. sk. PN/S (*)		
AKTĪVI																	
1. Skaidrā nauda																	
1e t. sk. euro																	
2. Krediti																	
līdz 1 gadam																	
1–5 gadi																	
ilgāki par 5 gadiem																	
t. sk. grupas iekšējās pozīcijas																	
t. sk. sindicētie krediti																	
t. sk. reversie repo darījumi																	
2e t. sk. euro																	
t. sk. atjaunojami krediti un pārsnieguma krediti																	
t. sk. norēķinu kašu bezprocentu kredīts																	
t. sk. norēķinu kašu procentu kredīts																	
3. Parāda vērtspapīri turējumā																	
3e Euro																	
līdz 1 gadam																	
1–2 gadi																	
ilgāku par 2 gadiem																	
3x Ārvalstu valūtas																	
līdz 1 gadam																	
1–2 gadi																	
ilgāku par 2 gadiem																	
4. Pašu kapitāls																	
5. Ieguldījumu fondu akcijas/daļas:																	
NTF akcijas/daļas																	
akcijas/daļas ieguldījumu fondos, kas nav NTF																	
6. Nefinanšu aktīvi (t. sk. lietotie pamatlīdzekļi)																	
7. Pārējie aktīvi																	

(1) Datu laukus, kas iezīmēti ar *, izmanto rezervju bāzes aprēķināšanā. Attiecībā uz parāda vērtspapīriem kredītiestādes iesniedz pierādījumus par saistībām, kas jāizslēdz no rezervju bāzes, vai piemēro fiksētu ECB noteiktas procentuālās daļas standartu samazinājumu. Datu laukus punktrotajā rakstā ziņo tikai kredītiestādes, uz kurām attiecas rezervju prasības (RP). Skat. III pielikuma īpašos noteikumus par obligāto rezervju piemērošanu.

(2) Par šo posteni informāciju sniedz brīvprātīgi līdz turpmākam paziņojumam.

(3) Uz datiem šajā postenī var attiekties citas statistikas vākšanas procedūras, par ko lemj NCB saskaņā ar I pielikuma 2. daļas noteikumiem.

(4) Centrālie darījuma partneri.

(5) Pašnodarbinātie/sabiedrības, kas nav juridiskas personas.

[illegible]

Mēneša datu pieprasījumi, sk. 1. tabulu.

[illegible]

Ceturkšņa krājumi (valstu dalījums)

BILANCE POSTEŅI	ES			Pārējā pasaule (izņemot ES)
	Pārējās euro zonas dalībvalstis	Ārpus euro zonas dalībvalstis	Noteiktas ES iestādes (*)	
PASĪVI				
8. Skaidrā nauda apgrozībā				
9. Noguldījumi				
no MFI				
no ne-MFI				
vispārējā valdība				
citi finanšu starpnieki + finanšu palīgsabiedrības + piesaistītās finanšu iestādes un naudas aizdevēji (S.125 + S.126 + S.127)				
apdrošināšanas sabiedrības				
pensiju fondi				
ieguldījumu fondi, izņemot NTF (S.124)				
ne-finanšu sabiedrības				
mājsaimniecības + mājsaimniecības apkalpojošās bezpeļņas iestādes				
10. Emitētie parāda vērtspapīri				
11. NTF akcijas/daļas				
12. Kapitāls un rezerves				
13. Pārējie pasīvi				
AKTĪVI				
1. Skaidrā nauda				
2. Kredīti				
MFI				
ne-MFI				
vispārējā valdība				
citi finanšu starpnieki + finanšu palīgsabiedrības + piesaistītās finanšu iestādes un naudas aizdevēji (S.125 + S.126 + S.127)				
apdrošināšanas sabiedrības				
pensiju fondi				
ieguldījumu fondi, izņemot NTF (S.124)				
ne-finanšu sabiedrības				
mājsaimniecības + mājsaimniecības apkalpojošās bezpeļņas iestādes				
3. Parāda vērtspapīri turējumā				
MFI emitēti				
līdz 1 gadam				
1–2 gadi				
ilgāk par 2 gadiem				
ne-MFI emitēti				
4. Pašu kapitāls				
5. Ieguldījumu fondu akcijas/daļas:				
NTF akcijas/daļas				
Akcijas/daļas ieguldījumu fondos, kas nav NTF				
6. Nefinanšu aktīvi (t. sk. lietotie pamatlīdzekļi)				
7. Pārējie aktīvi				

(*) Datus atsevišķi norāda attiecībā uz Eiropas Investīciju banku un Eiropas Stabilitātes mehānismu, ņemot vērā piemērojamo sektora klasifikāciju.

4. tabula

Ceturkšņa krājumi (valūtu dalījums)

BILANCE POSTEŅI	Visas valūtas kopā	Euro	ES valūtas, izņemot euro			Valūtas, izņemot ES dalībvalstu valūtas, kopā				
			Kopā	Pārējo ES dalībvalstu valūta	GBP	Kopā	USD	JPY	CHF	Pārējās valūtas kopā
PASĪVI										
9. Noguldījumi										
A. Iekšzeme										
no MFI	M	M								
no ne-MFI	M									
B. Euro zona, izņemot iekšzemi										
no MFI	M	M								
no ne-MFI	M									
C. Pārējā pasaule										
līdz 1 gadam	M									
ilgāki par 1 gadu	M									
no bankām	Q									
no nebankām	Q									
10. Emitētie parāda vērtspapīri	M	M								
AKTĪVI										
2. Kredīti										
A. Iekšzeme										
MFI	M									
ne-MFI	M	M								
B. Euro zona, izņemot iekšzemi										
MFI	M									
ne-MFI	M	M								
C. Pārējā pasaule										
līdz 1 gadam	M									
ilgāki par 1 gadu	M									
bankām	Q									
nebankām	Q									
3. Parāda vērtspapīri turējumā										
A. Iekšzeme										
MFI emitēti	M	M								
ne-MFI emitēti	M	M								
B. Euro zona, izņemot iekšzemi										
MFI emitēti	M	M								
ne-MFI emitēti	M	M								
C. Pārējā pasaule										
banku emitēti	Q									
nebanku emitēti	Q									
M										
Q										

Mēneša datu pieprasījumi, sk. 1. tabulu.

Ceturkšņa datu pieprasījumi, sk. 2. tabulu.

20. lappusē, I pielikuma 4. daļā, 1.A tabulu "Mēneša krājumi" aizstāj ar šādu:

1.A tabula
Mēneša krājumi (1)

BILANCES POSTEŅI	Kopā	A. Iekšzeme												
		MFI				Ne-MFI								
		t. sk. centrālā banka (S.121)	t. sk. noguldījumus pieņemošas sabiedrības, izņemot centrālo banku (S.122)	t. sk. kredītiestādes	t. sk. kredītiestādes, uz kurām attiecas rezervju prasības, ECB un NCB	Vispārējā valdība (S.13)		Pārējie rezidentu sektori						
						Centrālā valdība (S.1311)	Pārējā valdība	Kopā	Ieguldījumu fondi, izņemot NTF (S.124)	Citi finanšu starpnieki + finanšu palīgsabiedrības + piesaistītās finanšu iestādes un naudas aizdevēji (S.125 + S.126 + S.127)		Apdrošināšanas sabiedrības (S.128)	Pensiju fondi (S.129)	Nefinanšu sabiedrības (S.11)
a)	b)	c)	d)	e)		t. sk. CDP (*)	t. sk. FIS							
PASĪVI														
8. Skaidrā nauda apgrozībā														
9. Noguldījumi														
līdz 1 gadam														
ilgāki par 1 gadu														
t. sk. grupas iekšējās pozīcijas														
t. sk. pārvedami noguldījumi														
t. sk. līdz 2 gadiem														
t. sk. sindicētie kredīti														
9e Euro														
9.1e Noguldījumi uz nakti														
t. sk. pārvedami noguldījumi														
9.2e Noguldījumi ar noteikto termiņu														
līdz 1 gadam														
1–2 gadi														
ilgāku par 2 gadiem														
9.3e Noguldījumi ar brīdinājuma termiņu par izpēšanu														
līdz 3 mēnešiem														
ilgāku par 3 mēnešiem														
t. sk. ilgāku par 2 gadiem (*)														
9.4e Repo darījumi														
9x Arvalstu valūtas														
9.1x Uz nakti														
9.2x Ar noteikto termiņu														
līdz 1 gadam														
1–2 gadi														
ilgāku par 2 gadiem														
9.3x Ar brīdinājuma termiņu par izpēšanu														
līdz 3 mēnešiem														
ilgāku par 3 mēnešiem														
t. sk. ilgāku par 2 gadiem (*)														
9.4x Repo darījumi														
10. NTF akcijas/dāļas	*													
11. Emitētie parāda vērtspapīri														
11e Euro														
līdz 1 gadam														
1–2 gadi														
t. sk. līdz 2 gadiem un atļautā pamatkapitāla garantiju mazāku par 100%														
ilgāku par 2 gadiem														
11x Arvalstu valūtas														
līdz 1 gadam														
1–2 gadi														
t. sk. līdz 2 gadiem un atļautā pamatkapitāla garantiju mazāku par 100%														
ilgāku par 2 gadiem														
12. Kapitāls un rezerves														
13. Pārējie pasīvi														

B. Euro zona, izņemot iekšzemi															C. Pārējā pasaule			D. Kopā	
Kopā	MFI				Ne-MFI										Kopā	Bankas	Nebankas		
	t. sk. centrālā banka (S.121)	t. sk. noguldījumus pieņemošas sabiedrības, izņemot centrālo banku (S.122)	t. sk. kredītiestādes	t. sk. kredītiestādes, uz kurām attiecas rezervju prasības, ECB un NCB	Vispārējā valdība (S.13)		Kopā	Pārējie rezidentu sektori											
					Centrālā valdība (S.1311)	Pārējā valdība		Ieguldījumu fondi, izņemot NTF (S.124)	Citi finanšu starpnieki + finanšu palīgsabiedrības + piesaistītās finanšu iestādes un naudas aizdevēji (S.125 + S.126 + S.127)		Apdrošināšanas sabiedrības (S.128)	Pensiju fondi (S.129)	Nefinanšu sabiedrības (S.11)	Mājsaimniecības + mājsaimniecības apkalpojošās bezpeļņas iestādes (S.14 + S.15)					
									t. sk. CDP (*)	t. sk. FIS									
f)				g)	h)	i)	j)								k)		l)		

BILANCE POSTEŅI	A. Iekšzeme																
	MFI		Ne-MFI														
	t. sk. centrālā banka (S.121)	t. sk. noguldī- jums pieņē- mošas sabiedrī- bas, izņemot centrālo banku (S.122)	Vispārējā valdība (S.13)	Kopā	Pārējie rezidentu sektori									Mājsaimniecības + mājsaimniecības apkalpojošās bezpēlņas iestādes (S.14 + S.15)			
					leguldi- jumu fondi, izņemot NTF (S.124)	Citi finanšu starpnieki + finanšu palīgsabiedrības + piesaistītās finanšu iestādes un naudas aizdevēji (S.125 + S.126 + S.127)		Apdroši- nāšanas sabiedrī- bas (S.128)	Pensiju fondi (S.129)	Nefi- nanšu sabiedrī- bas (S.11)							
t. sk. CDP ^(*)	t. sk. FIS	Kopā	Patēriņa kredīti	Kredīti mājokļa iegādei		Pārējie kredīti	t. sk. PN/P ^(*)										
AKTĪVI																	
1. Skaidrā nauda																	
1e t. sk. euro																	
2. Kredīti	OBLI- GĀTI		OBLI- GĀTI		OBLI- GĀTI	OBLIGĀ- TI		OBLI- GĀTI	OBLIGĀ- TI	OBLIGĀ- TI	OBLI- GĀTI		OBLIGĀ- TI	OBLIGĀ- TI	OBLIGĀ- TI	OBLIGĀ- TI	
līdz 1 gadam																	
1–5 gadi																	
ilgāki par 5 gadiem																	
t. sk. grupas iekšējās pozīcijas																	
t. sk. sindicētie kredīti	OBLIGĀ- TI		OBLI- GĀTI	OBLIGĀ- TI						OBLI- GĀTI							
t. sk. reversie repo darījumi																	
2e t. sk. euro																	
t. sk. atjaunojami kredīti un pārsniegu- ma kredīti																	
t. sk. norēķinu karšu bezprocentu kre- dīts																	
t. sk. norēķinu karšu procentu kredīts																	
3. Parāda vērtspapīri turējumā								OBLI- GĀTI									
t. sk. ilgāku par 2 gadiem ^(*)	OBLIGĀ- TI		OBLI- GĀTI	OBLIGĀ- TI													
3e Euro																	
līdz 1 gadam																	
1–2 gadi																	
ilgāku par 2 gadiem																	
3x Ārvalstu valūtas																	
līdz 1 gadam																	
1–2 gadi																	
ilgāku par 2 gadiem																	
4. Pašu kapitāls	OBLIGĀ- TI			OBLI- GĀTI													
5. Ieguldījumu fondu akcijas/daļas:																	
NTF akcijas/daļas	OBLIGĀ- TI																
Akcijas/daļas ieguldījumu fondos, kas nav NTF					OBLI- GĀTI												
6. Nefinanšu aktīvi (t. sk. lietotie pa- matīdzekļi)																	
7. Pārējie aktīvi																	

^(*) Sēriju, kas atzīmēta ar "OBLIGĀTI" ziņo MFI. NCB šo prasību var paplašināt arī attiecībā uz sērijām, kas atzīmētas ar tukšiem laukiem (t.i. tajās nav vārda "OBLIGĀTI").

Tukšos laukus un "OBLIGĀTI" laukus NCB ziņo ECB.

Tukšos datu laukus ar zvaigznīti pasīvu pusē uzskata par vienādiem ar nulli, ja vien nav pierādījumu par pretējo.

^(*) NCB var prasīt MFI ziņot par šo posteni reizi ceturksnī nevis reizi mēnesī.

^(*) Pašnodarbinātie/sabiedrības, kas nav juridiskas personas.

[illegible]

22. lappusē I pielikuma 5. daļas 2.2. punkta ievadeikumu aizstāj ar šādu:

“2.1. sadaļā minētos posteņus 5. tabulas 1. un 2. daļā iedala šādi:”.

23. lappusē I pielikuma 5. daļas 5.2. punktu aizstāj ar šādu:

“5.2. MFI, kurām piemēro 9. panta 4. punkta atbrīvojumu, sniedz pārskatus par kredītu, kas atsavināti vērtspapīrošanas ceļā un uz ko attiecas svītrosana, bet kas joprojām tiek iekļauti finanšu pārskatos saskaņā ar 5. tabulas 5. daļu, ceturkšņa beigu neatmaksātajām summām.”

24. un 25. lappusē, I pielikuma 5. daļā, 5.a tabulu “Vērtspapīrošana un citi kredītu pārvedumi: mēneša dati” un 5.b tabulu “Vērtspapīrošana un citi kredītu pārvedumi: ceturkšņa dati” aizstāj ar šādām:

5.b tabula

Vērtspapīrošana un citi kredītu pārveidumi: ceturkšņa dati

BILANCES POSTENI	A. Iekšzeme												B. Euro zona, izņemot iekšzemi												C. Pārējā pasaule																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																							
	MFI	Ne-MFI											MFI	Ne-MFI																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																		
		Vispārējā valdība (S.13)	Pārējie rezidentu sektori											Vispārējā valdība (S.13)	Pārējie rezidentu sektori																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																	
			Kopā	Pārējā valdība (S.1312 + S.1313 + S.1314)	Kopā	Ieguldījumu fondi, izņemot NTF (S.124)	Citi finanšu starpnieki + finanšu palīg-sabiedrības + piesaistītās finanšu iestādes un naudas aizdevēji (S.125 + S.126 + S.127)	Apdrošināšanas sabiedrības (S.128)	Pensiju fondi (S.129)	Nefinanšu sabiedrības (S.11)	Mājsaimniecības + mājsaimniecības apkalpojošās bezpeļņas iestādes (S.14 + S.15)	Patērēja kredīti			Kredīti mājokļa iegādei	Pārējie kredīti	t. sk. PN/S (*)	Kopā	Pārējā valdība (S.1312 + S.1313 + S.1314)	Kopā	Ieguldījumu fondi, izņemot NTF (S.124)	Citi finanšu starpnieki + finanšu palīg-sabiedrības + piesaistītās finanšu iestādes un naudas aizdevēji (S.125 + S.126 + S.127)	Apdrošināšanas sabiedrības (S.128)	Pensiju fondi (S.129)		Nefinanšu sabiedrības (S.11)	Mājsaimniecības + mājsaimniecības apkalpojošās bezpeļņas iestādes (S.14 + S.15)	Patērēja kredīti	Kredīti mājokļa iegādei	Pārējie kredīti	t. sk. PN/S (*)																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																	
1. Vērtspapīroto vai citādi pārvesto kredītu neto plūsmas: darījumi, kas ietekmē ziņoto kredītu krājumus, kuri aprēķināti no atsavināšanas atņemot iegādi																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																</

Mēneša datu pieprasījumi, sk. 5.a tabulu.

(*) Saskaņā ar 1 pielikuma 5. daļas 3. sadaļu, NCB var uz šī posteņa datiem attiecināt citas statistiskās informācijas vākšanas procedūras.

(*) Šis postenis tiek prasīts tikai reizi ceturksnī, sk. pārskatu sniegšanas sistēmas 5.b tabulu.

(*) Attiecībā uz 1 pielikuma 5. daļas 5.2. sadaļā minēto pārskatu sniegšanas pienākumu tiek ziņota tikai rinda "Kopā", un tā tiek ziņota tikai reizi ceturksnī.

(*) Pašnodarbinātie/sabiedrības, kas nav juridiskas personas.